

JORNADAS DE LETRAS – PRIMAVERA

14 y 16 DE ABRIL DE 2026



Facultad de Filosofía y Letras – Universidad de Cádiz

MARTES 14 DE ABRIL

AULA 1.2

9:30 - 12:00. DEBATE: “Debatiendo sobre la Historia”. Coordina Jesús M. González Beltrán y Álvaro Rivera Rivas.

12:00 – 13:30. CONFERENCIA: “Metáfora y traducción: la recreación discursiva del universo narrativo de Gabriel García Márquez”. Hasmik Baghdasaryan y Anahit Margaryan.

16:30 – 18:00. TALLER: “Incumplimiento de los derechos humanos en los sistemas colonialistas ejemplificado en la cuestión palestina”. Coordina Inmaculada Hoyos Espinosa de los Monteros.

18:30 – 20:00. CONFERENCIA: “LingüístiMás”. Paula de Benito Gresa y Daniel Lucero Grimaldi.

AULA 1.5

9:30 - 10:00. PROYECTO DE INNOVACIÓN DOCENTE: “Vulnerabilidad en la poesía de Marcial”. Manuel A. Díaz Gito.

10:00 - 10:30. PROYECTO DE INNOVACIÓN DOCENTE: “El concepto de extranjero en las asignaturas del Grado en Filología Clásica”. Violeta Pérez Custodio.

10:30 - 12:00. – TALLER DE NARRATIVA CREATIVA: “Construir un relato a partir de personajes de la literatura romana”. Begoña Herrero Bernal.

12:00 - 13:30. MESA REDONDA: “Tradición clásica: ¿cómo acercar los mitos al teatro”. Coordina Marta M^a Medrano Lechuga. Participan Héctor Fornell Abelludo, Pedro Lara Romero y Estrella Utrera Rey

16:30 - 18:00. CONFERENCIA: “Del papel a la pantalla: una visión sobre las adaptaciones cinematográficas de los clásicos de la literatura”. Lucía Gómez Sánchez.

AULA 1.8

9.30 - 11:00. CONFERENCIA: “Michelangelo di Lodovico Buonarroti Simoni: el artista que no enlazó lo terrenal con lo celestial”. Pedro Herrera Ruiz.

12:00 - 14:00. TALLER: “Traducir por amor al arte: el alma de Julio Romero de Torres en los ojos de turistas anglófonos”. Coordina Carmen Fernández Martín.

16:30 - 18:30. TALLER: “Contra el bloqueo del escritor”. Coordina Laura Betanzos Fraga.

19:00 – 20:00. CONFERENCIA: “Eco del desierto: contacto lingüístico y préstamos entre el dialecto hassanía y el español”. Budda Yahdih Mohamed.

AULA 1.15

9.30 - 11:00. CONFERENCIA: “Historias que riman: paradojas literarias del mundo árabe”. Mohamed el Mouden El Mouden y Anne-Hélène Quemeneur.

12:00 - 13:30. CONFERENCIA: “La circulación e influencia de los textos clásicos en la Inglaterra medieval”. Juan Tosso Delgado y Lucía Puerto Márquez.

16:30 - 18:00. TALLER: “Traducción audiovisual. Taller de doblaje y subtitulación español-francés. Coordina Khatima el Krith el Kadi. Participan Lucía Guillermo López, María del Carmen Guerrero Armario María Gamarro Velázquez.

18:30 – 20:00. TALLER: “Poemario interactivo: una presentación con arte”. Coordina Carmen Fernández Martín. Participan Raúl Massa Jiménez (autor del poemario), Ana Cristina Barbosa Triviño y Mario Lominchar Molanes.

SALÓN DE GRADOS

9.30 - 10:30. PRESENTACIÓN DE LIBRO: Miguel Casas Gómez, *Historia, conceptos y disciplinas de la semántica*. Sevilla, Editorial Universidad de Sevilla, 2025. Presenta María Tadea Díaz Hormigo.

10.30 - 11:30. PRESENTACIÓN DE LIBRO: Érika Vega Moreno, *De la lexicografía impresa a la lexicografía digital. Evolución estructural del diccionario*, Madrid, Iberoamericana / Vervuert, 2026. Presenta María Tadea Díaz Hormigo.

12:00 - 13:30. CONFERENCIA: “Memoria histórica y huella digital. Rafael Alberti y M^a Teresa León en los archivos de la Fundación Alberti. Uberto Stabile, Director de la Fundación Rafael Alberti. Presenta Nieves Vázquez Recio.

16.30 - 18:00. PRESENTACIÓN DE LIBRO: Teresa M^a Ortega López, *Hasta aquí hemos llegado. Una historia del antifeminismo en España*, Madrid, Cátedra, 2026. Presenta Gloria Espigado Tocino.

HALL

12:00-14:00: Exposición de novedades de la Editorial UCA.

Exposición: Taller práctico. Medusa. Herramientas para la digitalización del Patrimonio Arqueológico. Coord. José Juan Díaz Rodríguez.

PATIO JUAN LÓPEZ

15:30 - 19:00 h: Actuaciones de agrupaciones carnavalescas.

JUEVES 16 DE ABRIL

AULA 1.2

9.30 - 11.30. CONFERENCIA: “La estética de Tolkien frente a la Teoría Crítica: armonía y disonancia”. Ángeles Pleiteado Tejeda y Antonio Álvarez del Cuvillo.

12:00 – 13:30. CONFERENCIA: “Geopolítica y fútbol: lo que el Mundo no ve”. José Alberto Navarro Galvín y Jad El Khanoussi.

16:30 – 18:00. TALLER. Literatura e inteligencia artificial. Coordina Juan Pedro Martín Villarreal. Participan Jesús Cuevas Cristóbal y Víctor Cano Orellana.

18:30 – 20:00. TALLER. “Cómo escribir y publicar tu primera obra sin morir en el intento”. Coordina Luis Manuel Estudillo Díaz.

AULA 1.5

9.30 - 11.30. TALLER: “Crea tu propia app accesible *for dummies*”. Carmen Fernández Martín. Participa María José Rodríguez Fórtiz (Universidad de Granada).

12:00 - 13:30. CONFERENCIA: “El western como mito fundacional: evolución y análisis de *Bone Tomahawk*. Se impartirá en inglés. M^a Beatriz Moreno López. Participan Laura Villafranca Sancho, Francisco Javier González Romero, Valeria Caballero Pavón, Michelle Lisete Ayala, Ana Coca Priesterroth, Lise Morin, Sandrina Schwartz, María Lucía Girelli y Alba Navarro Nadal.

AULA 1.8

9.30 - 11.30. CONFERENCIA: “Prototipo de red social para el grado de Lingüística y Lenguas Aplicadas”. Coordinan Arancha Heras Centeno e Itxaso Leal Azpilicueta. Participan Elena Bustos Belizon y Alejandro Pérez Martos.

12:00 - 13:30. MESA REDONDA: “Hacer cine en Cádiz: procesos, oficios y miradas”. Coordina Lara Gallardo Calvo. Participan José Manuel Rebollo, Juanma Ramírez, Daniela Labarrera, Lolo Moreno y Mabel Carrión.

16:30 – 18:00. Fallo del concurso “Fotografía en perspectiva femenina”. Coordina Delegación de Estudiantes.

AULA 1.15

09:30 – 11:00. CONFERENCIA: “El complejo de Medea en el capitalismo actual. La maternidad como obstáculo”. Pablo Magán Franco.

12:00- 14:30. VIDEOFORUM: *El caso Fischer* (Edward Zwic, 2014). Coordina Francisco J. Guzmán Armario.

16:30 – 18:00. CONFERENCIA: “Museos, educación y transformación social Más allá de las vitrinas”. Elena Jiménez Sánchez y José Manuel Marín González.

18:30 – 20:00. CONFERENCIA: “Llevando el diálogo a la realidad”. *Orfeo*. Revista Universitaria de Literatura. Héctor Fornell Abelludo, Oliver Cuervo Álvarez, Olga Roncel Espina, Paula Ruiz Navarro, María del Carmen Bautista Gómez y Jordan Aharón Díaz Suárez.

SALÓN DE GRADOS

9.30 - 10:30. Presentación de PROYECTO: “Mejora y ampliación de competencias digitales”. Coordina Pedro Trapero Fernández. Participan Pedro Trapero, Elena Moreno, Alfredo Fernández y Enrique Ruiz.

11:00 - 13:30. CINE: “Festival de cine africano”. Coordina M^a del Carmen Lojo Tizón y Jesús Romero.

16:30 – 18:00. PRESENTACIÓN DE REVISTA: *La ronda nocturna*. Revista digital de artes. Participan Milagros Parodi García, Jonatan Pantoja Garrido y María del Carmen García Daza.

HALL

12:00-14:00: Exposición de novedades de la Editorial UCA.

PATIO 1

11:00 – 14:00: TALLER PRÁCTICO. Medusa. Herramientas para la digitalización del Patrimonio Arqueológico. Coord. José Juan Díaz Rodríguez.